



# Katana

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДРЕЛЬ УДАРНАЯ  
ID7000



**ВНИМАНИЕ!**  
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Содержание

1. Содержание .....	3
2. Общие сведения .....	3
3. Технические характеристики .....	4
4. Сведения о конструкции ударной дрели .....	5
5. Основные правила безопасности .....	6
6. Подготовка к эксплуатации .....	10
7. Эксплуатация .....	12
8. Сервисное обслуживание .....	13
9. Неисправности и способы их устранения .....	14
10. Хранение и транспортировка .....	14
11. Сведения о квалификации персонала .....	15
12. Рекомендации по утилизации .....	15
13. Гарантийный срок эксплуатации .....	15
Гарантийный талон .....	17

## 2. Общие сведения

### Наименование продукции

Ударная дрель.  
Модельный ряд: ID7000.

### Назначение продукции

Ударная дрель (далее дрель), предназначена для сверления отверстий: в стали, цветных металлах, древесине, пластмассе и т.п. материалах в режиме безударного сверления; в кирпиче и бетоне в режиме сверления с осевыми ударами.

Дрель является реверсивной, что позволяет изменять направление вращения шпинделя с патроном и расширяет ее функциональные возможности (может использоваться для отворачивания винтов и шурупов, нарезания резьбы метчиками и т.д.).

Дрель может использоваться как привод к следующим насадкам:  
насадке щёточной, плоскошлифовальной;  
венчиковой насадке для перемешивания лаков, красок, грунтовок и т.п. материалов;  
насадкам погружным, короночного типа, для бурения фосфогипса и кирпичной кладки.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент предназначен для бытового использования. Не предназначен для использования в производственных или коммерческих целях.**

### Принцип действия

Принцип работы ударной дрели основан на поступательном движении двух храповиков, которые отталкиваются друг от друга во время вращения шпинделя электродвигателя.

Устройство ударной дрели, главным образом состоит из корпуса дрели, электродвигателя, щеткодержателей с щетками, редуктора, подшипников, вентилирующей крыльчатки, прижимного патрона, кнопки включения и выключения электродвигателя со встроенным регулятором оборотов и реверса.

Конструкция редуктора ударной дрели главным образом состоит из большой шестеренки и храповиков (волнистых шайб). При нажатии на кнопку включения, электродвигатель начинает вращаться, приводя в движение шпиндель. От шпинделя двигателя вращательные движения передаются далее на большую шестеренку редуктора, к которому жестко прикреплен храповик. Волнистая поверхность храповика большой шестеренки скользит по волнистой поверхности второго храповика, жестко закрепленного в корпус редуктора, совершая тем самым ударные действия.

### 3. Технические характеристики

Модель	ID7000
Номинальное напряжение, В	230
Частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	910
Номинальная частота вращения на холостом ходу, об/мин	0-3000
Максимальный диаметр патрона, мм	13
Максимальный диаметр сверления (бетон), мм	13
Максимальный диаметр сверления (сталь), мм	13
Максимальный диаметр сверления (дерево), мм	25
Класс защиты	II
Степень защиты	IPX0
Масса нетто, кг	4.1

**ПРИМЕЧАНИЕ:** следует обратить внимание, что инструмент не предназначен для непрерывной эксплуатации. Рекомендуется периодически проверять температуру корпуса, в случае если инструмент перегрется, следует его выключить и оставить на некоторое время. Рекомендуемый режим работы: 15 минут, после чего следует сделать перерыв, пока температура корпуса не сравняется с температурой воздуха.

Данные по шуму и вибрации:

Типичный средневзвешенный уровень звуковой мощности по шкале А: 97 дБ.

Типичный средневзвешенный уровень мощности звука по шкале А: 108 дБ.

Погрешность: 3 дБ.

Значение типового взвешенного среднеквадратического ускорения не превышает 10.99 м/с<sup>2</sup>.

#### 4. Сведения о конструкции



1. Патрон
2. Дополнительная рукоятка
3. Переключатель режимов сверления/сверления с ударом
4. Переключатель реверса
5. Кнопка пуска
6. Регулятор оборотов
7. Кнопка фиксации
8. Сетевой кабель

Комплект поставки:

Угольные щетки – 1 шт

Дополнительная рукоятка – 1 шт

Ограничитель глубины – 1 шт

Ключ для патрона – 1 шт

Руководство по эксплуатации - 1 шт

Гарантийный талон - 1 шт

Упаковка – 1 шт

## 5. Основные правила безопасности

**ВНИМАНИЕ!** За разделом "Рабочее помещение" следуют меры безопасности, направленные на защиту от поражения электрическим током, поражения огнем и других серьезных опасностей. **СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!**

**Предупреждение!** Перед использованием ударной дрели должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса инструмента. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

**Внимание!** Снимите фиксацию выключателя и установите его в положение "Выкл" (при наличии), если был перебой в электроснабжении, например, при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки, во избежание самопроизвольного включения инструмента.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

### Безопасность оператора

- Одежда работающего машиной не должна быть свободной, изношенной или быть с ювелирными украшениями, так как они могут быть причиной травмы. При наличии длинных волос используйте головной убор. Уложите длинные волосы под головным убором. Пользуйтесь защитными очками. Одевайте маску для лица или маску против пыли, если при сверлении материала выделяется пыль.
- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- Применяйте средства защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- Потеря контроля может иметь своим следствием телесные повреждения.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- Не допускайте случайного запуска машины. Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите машину, включенную в сеть, не сняв палец с курка выключателя, так как это может привести к случайному нажатию на курок выключателя.

## Рабочее помещение

- Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.
- Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочей площадке.
- Закончив работу, храните инструмент в сухом месте. Дети не должны иметь возможности самостоятельно добраться до инструмента.
- Не работайте дрелью во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные жидкости, газы и пыль. При работе машиной могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

## Электробезопасность

- Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземлённых поверхностей. Например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников.
- Запрещается использовать нестандартную вилку и иные способы соединения с источником питания.
- Не допускайте контакта тела с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и т. п.
- Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, держа его за шнур. Не дёргайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия нагрева, смазочных материалов и предметов с острыми краями.
- Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой сверл.
- Избегайте неожиданного запуска двигателя. Не переносите подключенный к электросети инструмент, держа палец на кнопке.
- Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- Перед тем как вставить штепсель в розетку убедитесь, что дрель находится в выключенном состоянии. Берегите сетевой шнур. Не переносите инструмент, держа за шнур и не дёргайте за шнур для отсоединения от сети. Повреждение или запутывание питающего шнура увеличивает опасность поражения электрическим током.

- Запрещается работать дрелью в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях. Влага, проникнув в дрель, будет увеличивать опасность поражения электрическим током.
- Содержите дрель в исправном состоянии. Прежде чем использовать дрель, проверьте ограждающие устройства и другие детали, которые могут быть повреждены. Контролируйте легкость хода движущихся деталей. В случае поломки они должны быть заменены службой сервиса.
- Обеспечьте должное состояние режущего инструмента. Для лучшей работы и безопасного применения режущий инструмент должен быть острым и исправным.
- Используйте дрель вместе с режущим инструментом и принадлежностями в соответствии с инструкциями.
- Держите шнур вдали от источника нагрева, масла и острых предметов. Регулярно осматривайте шнур, при повреждении незамедлительно отремонтируйте его в уполномоченной сервисной службе. Регулярно осматривайте удлинители, заменяйте поврежденные. При работе вне помещений используйте только удлинители, предназначенные для работы на открытом воздухе.
- На данной ударной дрели способ крепления типа Y (type Y attachment): Способ крепления, при котором шнур или кабель питания может быть заменен только изготовителем машины или его ремонтной службой.

## **Применение электроинструмента и обращение с ним**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями безопасности. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Не работайте дрелью, если выключатель не обеспечивает ее включение или выключение. Дрель с неисправным органом управления, таким как выключатель, опасна и должна подлежать ремонту.
- Удерживайте дрель за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или к кабелю машины. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.
- Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за справкой в местное коммунальное предприятие. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком.



- Повреждение газопровода может привести к взрыву.
- Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.
- Закрепляйте заготовку. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.
- Выждите полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук. Рабочий инструмент может заесть, и это может привести к потере контроля над электроинструментом.
- Не допускайте перегрузки. Инструмент не предназначен для непрерывной работы. Работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент. Используйте инструмент строго по назначению. Работа инструмента в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю.
- Надежно закрепляйте заготовку. Для удержания заготовки в неподвижном положении пользуйтесь крепежными приспособлениями или тисками. Это обеспечивает гораздо более надежное крепление, чем в случае удержания рукой.
- Не вмешивайтесь в работу машины, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется лучше и безопасней, если инструмент эксплуатируется со штатной скоростью.
- Правильно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь сделать маломощным инструментом работу, которая предназначена для высокомощного инструмента. Не используйте инструмент в целях, для которых он не предназначен.
- Отсоединяйте штепсельную вилку от сети до выполнения настройки, изменения принадлежностей и т.п. Такие принудительные меры безопасности снижают опасность при случайном запуске дрели.
- Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы машиной.
- Будьте бдительны. Следите за тем, что вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Если вы устали, не работайте с инструментом.
- Перед тем, как сверлить стены, потолки или полы, убедитесь в отсутствии скрытых в них электрических проводок.
- Всегда пользуйтесь боковой рукояткой и крепко держите инструмент обеими руками.
- Используя ударную дрель в ударном режиме, всегда применяйте вращение по часовой стрелке.
- Необходимо пользоваться дополнительной(ыми) рукояткой(ами), если таковые поставляются вместе с машиной. Потеря управления может вызвать телесное повреждение;
- Удерживайте машину за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или к кабелю машины. При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.

## 6. Подготовка к эксплуатации

- **Источник электропитания.**  
Проследите за тем, чтобы используемый источник электропитания соответствовал требованиям безопасности.
- **Удлинитель**  
Когда рабочая область удалена от источника питания, пользуйтесь удлинителем достаточной площади поперечного сечения и номинальной нагрузки. Удлинитель должен быть как можно более коротким.
- **Выбор подходящего сверла.**  
При сверлении бетона или камня, используйте ударные сверла диаметром от 3,2 мм до 16 мм. При сверлении металла или пластмассы, используйте обычное сверло для работ по металлу. При сверлении дерева, используйте обычное сверло для работ по дереву. Однако при сверлении отверстий диаметром 6,5 мм или менее используйте сверло для работ по металлу.

## Замена рабочего инструмента

### Установка сверла для патрона с ключом

- Раскройте губки патрона и вставьте сверло в патрон.
- Вставьте ключ патрона в каждое из трех отверстий патрона и поверните его по часовой стрелке (если смотреть спереди). Туго затяните его.
- Чтобы вынуть сверло, вставьте ключ патрона в каждое из трех отверстий патрона и поверните его против часовой стрелки.

### Установка сверла для патрона без ключа

Установка патрона без ключа типа А или типа В определяется страной применения.

#### Тип А.

Поверните фиксирующую шайбу в направлении «AUF» и разожмите патрон. Вставив сверло в патрон до отказа, поверните шайбу в направлении «ZU». Закрепите кольцо и зажмите патрон, повернув гильзу по часовой стрелке, если смотреть спереди.

#### Как вынуть сверло

Чтобы ослабить сжатие патрона, поверните шайбу в направлении «AUF». Закрепите кольцо и разожмите патрон, повернув гильзу против часовой стрелки.

Примечание. Если ослабить гильзу больше не удастся, прикрепите к кольцу боковую рукоятку, а затем, крепко держа боковую рукоятку, поверните и ослабьте гильзу вручную.

#### Тип В

##### Как установить сверло

Поверните гильзу против часовой стрелки и разожмите патрон. Вставив сверло в патрон до отказа, закрепите кольцо и зажмите патрон, повернув гильзу по часовой стрелке, если смотреть спереди.

Как вынуть сверло

Закрепите кольцо и разожмите патрон, повернув гильзу против часовой стрелки.

**Примечание.** Если ослабить гильзу больше не удастся, прикрепите к кольцу боковую рукоятку, а затем, крепко держа боковую рукоятку, поверните и ослабьте гильзу вручную.

Проверьте направление вращения

Сверло вращается по часовой стрелке (если смотреть сзади), когда кнопка нажата с правой стороны «R». Чтобы сверло вращалось против часовой стрелки, кнопку следует нажать с левой стороны «L» (знаки L и R нанесены на корпус).

**Предостережение.** Используя ударную дрель в ударном режиме, всегда применяйте вращение по часовой стрелке.

Как закрепить боковую рукоятку

Присоедините боковую рукоятку к крепежной детали. Чтобы закрепить боковую рукоятку, вращайте зажим боковой рукоятки по часовой стрелке. Установите боковую рукоятку, чтобы она была удобна в работе, а затем надежно затяните зажим боковой рукоятки.

Чтобы закрепить на боковой рукоятке ограничитель глубины, вставьте ограничитель глубины в П-образный паз боковой рукоятки, отрегулируйте положение ограничителя глубины в соответствии с необходимой глубиной отверстия и туго затяните зажим боковой рукоятки.

Переключение с удара на вращение

Для того, чтобы легко изменить режим работы на удар (удар и вращение) или на вращение (только вращение), переведите рычаг изменения соответственно вправо и влево.

Чтобы сверлить отверстия в твердых материалах, например, бетоне, камне или кафеле, переведите рычаг изменения в правое положение. Ударное и вращательное действия сверла совмещаются.

Чтобы сверлить отверстия в металле, дереве и пластмассе, переведите рычаг изменения в левое положение. Тогда сверло совершает только вращательное движение, как в случае с обычной электродрелью.

**Предостережение.** Не используйте ударную дрель с функцией impact (удар), если просверлить материал можно только в режиме вращения. Такое действие не только ухудшит качество сверла, но и может привести в негодность кончик сверла. Эксплуатация ударной дрели при среднем положении рычага изменения может привести к выходу ее из строя. При включении убедитесь, что вы перевели рычаг изменения в правильное положение.

## 7. Эксплуатация

### Работа переключателя

При нажатой пусковой кнопке инструмент вращается. При отпущенной пусковой кнопке инструмент останавливается.

Скорость вращения сверла можно изменять мерой нажатия пусковой кнопки. При слабо нажатой пусковой кнопке скорость низкая, а при более сильном нажатии пусковой кнопки скорость высокая.

Нажав стопор при нажатой пусковой кнопке, можно зафиксировать включенное состояние, удобное при непрерывной работе. При выключении стопор можно отключить, повторно нажав пусковую кнопку.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Если кнопка нажата с левой стороны «L», воспользоваться стопором нельзя.

### Сверление

Запускайте дрель медленно, постепенно при сверлении наращивая скорость.

Направляйте усилие всегда по одной линии со сверлом. Прикладывайте давление, достаточное, чтобы продолжать сверлить, но не нажимайте настолько, чтобы остановить двигатель или выгнуть сверло.

Для того, чтобы минимизировать остановки и торможение в материале, уменьшите давление на дрель и легко проведите сверло через последнюю часть отверстия.

Если дрель остановится, сразу же отпустите пусковую кнопку, выньте сверло из заготовки и начните снова. Не нажимайте пусковую кнопку в попытке снова запустить остановившуюся дрель. Это может привести к выходу дрели из строя.

Чем больше диаметр сверла, тем сильнее будет отдача в руку. Будьте осторожны, чтобы из-за этой отдачи не потерять контроль над дрелью. Чтобы сохранить контроль, станьте в хорошую стойку, используйте боковую рукоятку, прочно держите дрель обеими руками и убедитесь, что сверло перпендикулярно к материалу, в котором надо сверлить отверстие.

## 8. Сервисное обслуживание

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ, электроинструмент, подлежащий ремонту, любому другому техобслуживанию или регулировке, должен быть отремонтирован квалифицированным персоналом в уполномоченном сервисном центре SPEC, с использованием только сменных частей производства SPEC. Только в этом случае можно быть уверенным, что безопасность машины обеспечена.

### Проверка сверла

Поскольку использование стертого сверла приводит к неисправности двигателя и снижению эффективности, при выявлении стирания немедленно замените или заточите сверло.

### Проверка крепежных винтов

Регулярно проверяйте все крепежные винты и старайтесь, чтобы они были хорошо затянуты. При ослаблении какого-либо винта немедленно затяните его. Если этого не сделать, может возникнуть серьезная опасность.

### Обслуживание двигателя

Обмотка блока двигателя - это самое «сердце» инструмента. Выполняйте необходимый уход, чтобы обмотка не повредилась, не намокла в воде или масле.

### Проверка угольных щеток

Чтобы обеспечить Вашу безопасность и защитить от поражения электрическим током, осмотр и замену угольных щеток этого инструмента следует проводить только в уполномоченном сервисном центре.

### Очистка вентиляционных окон и патрона

После работы в помещениях с повышенным содержанием пыли или мелких опилок необходимо продуть патрон, вентиляционные окна и двигатель сжатым воздухом.

При попадании масла на корпус дрели и дополнительную рукоятку необходимо протереть спиритом.

Через каждые 120 часов эксплуатации изделия, требуется провести его профилактический осмотр, замену щеток и смазки в уполномоченном сервисном центре.

## 9. Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Устранение
При включении машины электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	Неисправен выключатель или вилка. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. Неисправность щеточного узла или коллектора	Обратитесь в сервисный центр.
Образование кругового огня на коллекторе.	Неисправность в обмотке якоря. Износ / «зависание» щеток.	Обратитесь в сервисный центр.
Повышенный шум в редукторе.	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников редуктора.	Замените зубчатые колеса или подшипники редуктора. Обратитесь в сервисный центр.
При работе из вентиляционных окон появляется дым или запах горелой изоляции.	Межвитковое замыкание обмоток якоря/статора.	Обратитесь в сервисный центр.



**ВНИМАНИЕ!** Все виды ремонта и технического обслуживания должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченного сервисного центра. При ремонте должны использоваться только оригинальные запасные части!

## 10. Хранение и транспортировка

### Хранение

Перед отправкой инструмента на длительное хранение тщательно очистите его от пыли и грязи, убедитесь, что влага не попадает на инструмент, а помещение для хранения инструмента является сухим.

**Храните инструмент в недоступном для детей, сухом месте.**

Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой. Хранить изделие следует в помещении с нормальной влажностью при температуре не ниже +5°C и не выше +45°C.

Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.

Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

### Транспортировка

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

## 11. Сведения о квалификации персонала

К работе с данным изделием допускаются лица, ознакомившиеся с данным руководством.

## 12. Рекомендации по утилизации

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.

## 13. Гарантийный срок эксплуатации

- Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи. Срок службы изделия составляет 3 года.
- Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

### Дата производства:

Изготовитель: JinYun Zhongmeida Tools Co., Ltd.  
No7 Bihua Road Xinbi Street, JinYun, LiShui City, ZheJiang, Китай.  
Факс: +86-578-3188577

Уполномоченное изготовителем лицо (импортер, поставщик): ООО «Альфасад»  
220015, РБ, г. Минск, Ул. Пономаренко, 41, ком. 206  
Тел. +37517 388-41-88 (ГОРОДСКОЙ)



Сведения о декларации о соответствии или сертификата о соответствии:





**Дорогой покупатель! Мы выражаем вам огромную признательность за Ваш выбор.**

**ВНИМАНИЕ!** В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технических характеристик приобретенного строительного, электрического, бензинового инструмента, оборудования может отличаться от описываемого в паспорте.

**ВНИМАНИЕ!** Если Вы обнаружили какие-либо неисправности в своем изделии - немедленно прекратите использование. Дальнейшая эксплуатация может нанести вред Вашему здоровью, а также может быть поводом для отзыва гарантийных обязательств. **ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!**

**ВНИМАНИЕ!** Ваше изделие является сложно-техническим устройством. Внутри него нет никаких компонентов и узлов, которые покупатель может самостоятельно ремонтировать, регулировать или модифицировать.

**Никогда не работайте с бензомоторными устройствами и сварочными аппаратами в закрытых помещениях. Помните, что продукты сгорания, выделяемые ими в процессе работы - смертельные яды. Всегда используйте специальную одежду и средства защиты органов зрения, слуха и дыхания, соблюдайте технику безопасности.**

#### **Условия гарантии:**

Настоящим гарантийным талоном продавец подтверждает право покупателя на безвозмездное устранение дефектов, возникших в данном изделии по вине завода-изготовителя в течение гарантийного срока и препятствующих его дальнейшей полноценной и безопасной эксплуатации.

Гарантийный срок, в течении которого безвозмездно устраняются неисправности, вызванными заводскими дефектами составляет **двенадцать месяцев**, при условии выполнения пользователем рекомендаций и требований завода-изготовителя, изложенных в руководстве по эксплуатации данного изделия

Настоящий гарантийный талон не дает покупателю никаких других прав, кроме описанных выше.

В случае обращения покупателя в сервисный центр с требованием о проведении гарантийного ремонта его изделия, оно принимается на диагностику, которая должна быть проведена в течении четырнадцати дней со дня даты обращения покупателя.

По завершении диагностики, сервисный центр должен либо начать восстановительные работы, которые обязуется выполнить в течение четырнадцати дней (при условии наличия всех необходимых для ремонта запасных частей), либо предоставить покупателю заключение о непризнании завода-изготовителя виновным в поломке, сделавшей невозможной полноценную и безопасную эксплуатацию изделия.

В случае непризнания независимой экспертизой завода-изготовителя виновным в поломке, покупатель должен возместить сервисному центру расходы, понесенные им при диагностике изделия.

Период гарантийного обслуживания изделия, принятого на гарантийный ремонт, продлевается на время его нахождения в сервисном центре.

**На гарантийное обслуживание изделия будут приняты только в чистом виде, очищенные от грязи, масла и т.п.**

**В случае отсутствия в гарантийном талоне даты продажи, наименования продавца и его печати - гарантийный срок исчисляется с даты производства.**

#### **Гарантийные обязательства могут быть частично или полностью отозваны в следующий случаях:**

В гарантийном талоне отсутствуют печать импортера, подпись покупателя.

Не совпадают заводские номера в данном талоне и на корпусе изделия (двигателя).

Заводской номер на изделии и (или) двигателе уничтожен или не читаем.

Установлено, что пользователь (оператор) не выполнял требования по эксплуатации устройства, изложенные в руководстве по эксплуатации на изделие.

В результате диагностики обнаружены следы некачественного вмешательства в регулировку устройства, напрямую повлиявшие на его дальнейшую нормальную и безопасную эксплуатацию, например, самостоятельные регулировки карбюратора, приведшие к чрезмерному обогащению или обеднению топливной смеси с последующими непоправимыми повреждениями деталей и узловпоршневой группы, самостоятельные регулировки топливного насоса, форсунки, приведшие к

изменению характеристик впрыска топливной смеси в камеру сгорания с последующими проблемами с запуском устройства, самостоятельные регулировки или удаление узлов автоматического отключения устройства в случае перегрузки, перегрева и т.п.

В результате диагностики обнаружены изменения в конструкции, несанкционированные заводом-изготовителем, удалены детали и узлы, электронные компоненты, установлены неоригинальные детали и узлы, электронные компоненты.

Изделие имеет видимые или установленные диагностикой следы механических повреждений, повреждений вызванных воздействием грызунов и насекомых или следы контакта с огнем, агрессивными средами т.п., загрязнения, непосредственно влияющие на работоспособность изделия.

В результате диагностики выявлено, что подключаемые к изделию (электростанции) потребители были неисправны и (или) имели потребляемую мощность более, чем заявленная заводом-изготовителем долговременная выходная мощность, к электростанциям с модулями AVR подключались сварочные аппараты, не имеющие маркировки «для работы с электростанциями».

В результате диагностики выявлено, что оператор (пользователь) продолжал работу после того, как сработал механизм автоматического отключения устройства или работа этого механизма была заблокирована оператором (пользователем).

Уровень масла в двигателе (картере) находится ниже допустимых норм, воздушный и (или) топливный фильтр чрезмерно загрязнен (т.е. не способен выполнять свои функции) или неправильно установлен.

Изделие подключалось в электрическую сеть с нестабильными параметрами, а именно: напряжение не находится в интервале  $230\pm 5\%$ , постоянно происходят резкие скачки напряжения в результате параллельного подключения других мощных потребителей.

Изделие предоставлено в сервисный центр в разобранном виде или без узлов, отсутствие которых не позволяет выявить действительные причины возникших неисправностей.

В результате диагностики выявлено, что изделие, предназначенное для частного использования, эксплуатировалось в целях получения коммерческой выгоды (превышение расчетного ресурса), не проходило своевременного техобслуживания. \*

**Гарантийные обязательства не распространяются на детали и узлы, подверженные естественному износу\* в процессе эксплуатации, а именно:**

1. Детали механизма стартера: тросиковый шкив, кулачки, пружины кулачков, пружина шкива, крышка стартера, шнур стартера, рукоятка стартера и т.п.
2. Шины, цепи, свечи зажигания, косильные головки, отрезные и пильные диски и т.п.
3. Воздушные, масляные и топливные фильтры.
4. Шестерни, подшипники, сальники и т.п.
5. Любая другая оснастка. \*

\*Примечание:

Сервисный центр по своему усмотрению либо отремонтирует, либо заменит любую деталь, признанную дефектной.

Естественный износ - нормальный износ деталей, узлов и т.п. оборудования в процессе работы.

Техническое обслуживание - необходимый комплект работ, не связанный с устранением заводских дефектов, проводимый с целью поддержания работоспособности изделия. Любое механическое, силовое устройство требует периодического техобслуживания для обеспечения его нормальной и безопасной работы.

Оснастка - те части изделия, которые, как правило, являются непосредственно рабочими органами и могут быть легко отделены пользователем от механизма, который является их приводом.

Сервисный центр:

Частное предприятие «Алефсервис»,

РБ, г. Минск, ул.Рогачевская, 14 (Военный городок в Уручье, здание склада ООО «Альфасад»)

**Примечание:**

**фактический адрес в Яндекс и Google картах определяет, как ул. Основателей, 17**

Режим работы:

Пн - Пт: 9.00-17.00

Сб, Вс: выходной

Контактный номер: +375 29 127 26 26 (Viber)



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, проверьте правильность указанных данных.

**Заполняется организацией-продавцом:**

### Сведения о товаре

Наименование изделия

Серийный номер

Дата изготовления

Дата продажи

Дата отгрузки

Гарантийный срок

### Сведения о продавце

Организация-продавец

Ф.И.О. продавца,  
подпись

Адрес организации

Контактный телефон

Исправное изделие в полном комплекте, с Руководством по эксплуатации получил; с условиями гарантии и бесплатного сервисного обслуживания обязуюсь ознакомиться.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_



